

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الخميس 7 ربيع الاول 1326

### SUSCRIPCION

Melilla, un mes ..... 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre ..... 5'00  
Número suelto, 5 céntimos

### SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

### SUSCRIPCION

Extranjero, semestre ..... 18 fra.  
Marruecos, semestre ..... 16 Fra  
Anuncios, precios convencionales

## Mezquita-Iglesia-Sinagoga

Defendemos y seguiremos defendiendo la necesidad de construir una Mezquita, por razones que no hemos de repetir. En esta petición nada puede haber de molesto para los católicos, pues se trata de una medida política, de un medio de estrechar relaciones entre españoles y marroquíes, y de acrecentar nuestra influencia.

Si espíritus fanáticos, de aquellos que con su intransigencia levantaron en otros tiempos una muralla entre la plaza y el campo, nos critican, lo lamentamos, más no por ello hemos de cejar en el empeño, por todos conceptos beneficioso á los intereses de España, únicos predilectos de EL TELEGRAMA DEL RIF.

Ahora bien; que creamos necesario la Mezquita, no es óbice para que consideremos también precisa la erección de un templo católico en el ensanche.

Melilla solo cuenta con una Iglesia. En otras épocas, cuando su vecindario apenas llegaba á cuatro mil almas, era suficiente para el culto; hoy, que excede de catorce mil, no lo es.

En los nuevos barrios, habitan las tres cuartas partes de la población y allí no existe Iglesia, donde los fieles puedan consagrar unas horas á la vida del espíritu. La falta de urbanización, la distancia y las molestas pendientes, que dan acceso á la parte alta de la plaza, retraen á muchos de concurrir al templo y contra su voluntad, centenares de católicos, no pueden siquiera cumplir el precepto dominical.

Mucho antes que Melilla adquiriera el desarrollo que hoy tiene, almas piadosas iniciaron la idea de levantar un nuevo templo. Púsose la primera piedra con gran solemnidad, se formó la correspondiente junta, recaudáronse algunos fondos y dieron comienzo las obras, pero meses despues hubo que suspenderlas por falta de numerario. El iniciador, siguió remitiendo cantidades, mas como es empresa superior á sus fuerzas, siguen paralizadas las obras.

Ni el vecindario con sus óbolos, ni la Junta de Arbitrios con sus subvenciones, pueden llevar á feliz término el empeño. La Iglesia, como la Mezquita, deben correr á cargo del Estado.

Unanse los católicos, eleven razonado mensaje á los Poderes públicos y seguramente verán satisfecha su justa petición. No es lógico que el Estado dé alimento espiritual al musulman y lo niegue al cristiano.

En Melilla debe haber amplio espíritu de tolerancia en materia religiosa y prestar apoyo lo mismo al culto católico, que al musulman y tambien al judaico; por que los hebreos pueden ser eficaces auxiliares de la penetración española en el Rif.

EL TELEGRAMA DEL RIF, ha solicitado que se levante la Mezquita; hoy pide una Iglesia Católica, y mañana solicitará la Sinagoga.

Cristianos, moros y hebreos que integran la población de Melilla, no pueden vivir separados por diferencias de religión, incompatibles con el espíritu del siglo y con los intereses de España en estos territorios.

## Sección árabe

مولاي عند الكعيط

لم نطلع الآن على معول مولاي عبد الكعيط وام يتعين لاحد من مراقبي الاحوال الي اين يتجه ولا شك انه اعتزده الازمات واتطاط عليه الامر وراثت به الافدام وراي المسالة عويصة صعبة ذلك الذي رده وادته وصار كالكيران لا يدري ايه يتوجه

شزنا علي خبر صحیح انانا ممن يوثق

بانه

ان القايد عبد الملك الهوكي الذي نهض بهواي عبد الكعيط لارتكاب هذه المسائل الصعبة ثني عنان همة للسلطان مولاي عبد العزيز بواسطة القايد انجلوس حاكم الصويرة وجرت مكانة بينه وبين الكتاب العالي ونقاد بزمام تلك القبائل

ما بين الصويرة ومراكش وطلب من انجلوس ان يجهز له بعض من اكنود السلطانية لينهض بها الى نحو مراكشة ويكفي الهجنون الشريف شرفوة تلك البلاد ويعدم احد مراكشة طاعة مولاي عبد الكعيط واقتدي

به في هذا النهج فيلة رحامة وشياطمة بل اذ ان القبيلتان اشد ظهورا في هذا الشأن واكمل رغبة في محبة الكتاب العالي وانا يتربصون الا نهضة مرجية عندهم من

المخزون الشريف

صروف السوم

اسكة الجرانسوية مع الا صبييلية 14 86

الاصبييلية - كسنية 186 00

## El texto árabe

Ultimas noticias de la región de Marrakech.

## El "Libro Blanco" de Alemania

Se ha publicado el «Libro Blanco» referente á los asuntos marroquíes desde Septiembre de 1906 hasta Abril de 1908.

Consta el primer capítulo de un informe sobre las medidas adoptadas contra el Raisuli y la demostración naval franco-española, y de las notas y declaraciones cambiadas entre Francia, España y Alemania hasta la salida de la escuadra franco-española para las costas de Marruecos.

Trata el capítulo II del «affaire» Mauchampe, de la comunicación hecha por el encargado de Negocios de Francia en Berlín al de Negocios Extranjeros alemán para darle á conocer el propósito que abrigaba el Gobierno francés de ocupar la plaza mogrebina de Uxda y la respuesta que dió Mr. Tschirschky haciendo constar que el asunto era exclusivo de Francia y Marruecos, pero que, sin embargo, estaban interesadas todas las potencias cristianas en prevenirse para evitar que volviera á producirse semejante crimen.

El asunto tratado en el capítulo III lo constituye la cuestión del contrabando de armas y medidas adoptadas para contrarrestarlo.

En el capítulo IV figuran documentos relativos á los sucesos de Casablanca; á la declaración que en 3 de Abril hizo el ministro de Negocios Extranjeros francés, M. Pichón, respecto á los proyectos y propósitos de Francia y España, y á las notas redactadas con idénticos términos en que ambas Naciones hacían constar ante los demás Gobiernos interesados la incapacidad del Maghzen y le avisaban las medidas que habían acordado adoptar para restablecer el orden en Marruecos y castigar á los autores de los asesinatos y demás fechorías respetando, sin embargo, con extremado cuidado la integridad territorial del Imperio y la soberanía del sultán.

Asimismo aparece en dicho capítulo la contestación dada por M. Tschirschky á las referidas notas franco-españolas y el informe redactado por el encargado de Negocios alemán en Tánger sobre los combates trabados en Casablanca.

Opinan los alemanos que en esta ciudad residen que, por peligro alguno para los europeos, hubiera podido aplazarse el desembarco de las fuerzas franco-españolas hasta llegar nuevas tropas. Obrando de esta manera se hubiera evitado el saqueo y la repercusión que los sucesos desarrollados dentro de Dar-El-Baida han tenido en las demás ciudades marroquíes.

Siguen otros documentos referentes á la proclamación de Muley Haffid como sultán; á la proposición hecha por Francia para que el sultán Abd-el Aziz le facilitara recursos el Banco de Estado Marroquí para trasladarse á Rabat, y al proyecto formulado por Francia de crear una Policía provisional en los puertos, sin recurrir al elemento indígena.

Sobre este último punto dice Alemania que nada tiene que objetar, puesto que á todas las Naciones les importa que se restablezca el orden en el Imperio mogrebino.

Sin embargo, considera que esa medida debe tener carácter provisional, y expresa la esperanza de que no volverán á sufrir los negociantes extranjeros daños y perjuicios en sus bienes y negocios.

## NOTA DEL DIA

### El sillón del Sultán

En el Rif ha penetrado un carro, y este carro llevaba para Muley Mohamed, el sultán del Rif, un soberbio sillón de terciopelo grana, con artísticas tallas doradas; y este sillón ha ido á reemplazar á otro que el uso y las andanzas de la guerra civil habían señalado en él las huellas del deterioro.

Aunque parezca nimio el detalle de que un carro haya recorrido la distancia, hasta ayer misteriosa, que media entre Melilla y Zeluán, revista, no obstante, mucha importancia, pues aquel vehículo podrá ser el heraldo de otros que realizarán altísima misión civilizadora. ¡Cuán pequeños son á veces los principios de las grandes cosas!

Pero el hecho que entraña mayor significación política, es el del sillón, más ó menos régio ó imperial. Muley Mohamed siempre asentó en él su majestuosa persona, como si deseara demostrar á los ojos del mundo civilizado, que le placen las comodidades que ofrecen las costumbres europeas; y su mirada previsorá hacia los horizontes del progreso, alcanzó á ver los inmensos beneficios que el simbólico sillón sultanesco debía proporcionar á los intereses materiales y morales de sus queridos dominios.

Muley Abd-el-Azis, Sultán de Fez, no tiene sillón con fantasías rojas y doradas; Muley Haffid, Sultán de Marrakech, tampoco sabe lo que es un sillón con reflejos de oro y colores de escarlata; Muley Mohamed, Sultán del Rif, ha hecho, en cambio, de su obligado sillón el amuleto ó talismán que ha de convertir su reino en un emporio de riqueza, que admirarán y envidiarán desde su atraso y miseria, lo mismo Fez que Marrakech.

Abí os nada el poder de un sillón; y muchísimo mayor aún, cuando se tiene el talento de convertir en hermoso símbolo, aquello que realmente no es más que un mueble cómodo y útil.

Jaime Tur y Mary.

## Casas para obreros

Con fecha 20 de Marzo de 1907, publicó el Instituto de Reformas Sociales, un interesantísimo trabajo titulado «Preparación de las bases para un proyecto de ley de casas para obreros.»

Esto ha servido para que el Instituto pueda ahora, después de tan concienzudo trabajo, abordar directamente, la discusión del proyecto de ley que desea resolver el ministro de la Gobernación. Adelantaremos las bases que han de ser discutidas, y que son las siguientes:

Primera. Creación de un organismo tutelar, encargado de fomentar la mejora de las casas baratas ó higiénicas y de dirigir la acción social encaminada á dicha mejora, poniéndola en relación con la del Estado.

Este organismo, se podría constituir á medida que las circunstancias lo aconsejen, estando en él representados, los diversos elementos sociales, en el interésados.

Segunda. Determinación de los medios con que el Estado puede acudir á favorecer la acción social privada para la mejora de las habitaciones.

Tercera. Intervención de los Municipios en la reforma de los barrios de casas para obreros ó clases modestas.

# INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

## Marruecos

### Muley Hafid retrocede

Comunican de París que el almirante Philibert ha telegrafado al gobierno la noticia de que Muley Hafid ha retrocedido en su marcha, habiéndose quedado en Sidi-Azis cerca de Ondiers.

No son nada optimistas las impresiones que se reciben de la causa del sultán del Sur.

## NOTICIAS VARIAS

### Indulto de un periodista

En las Cortes.—Recomendación de Maura

El Marqués de Villaviciosa de Asturias ha pedido en el Congreso el indulto de Castrovido, director de «El País».

Parece que Maura está dispuesto a concederlo, porque ha recomendado al general Primo de Rivera que abrevie los trámites necesarios.

Castrovido fué recientemente condenado por la ley de Jurisdicciones y se halla recluido en la cárcel Modelo.

### Defunción de un general

En Badajoz donde residía, ha fallecido el General de Brigada, de la Escuela de reserva D. Manuel Mambriella.

Procedía del cuerpo de Artillería y era hombre de bastante cultura.

### La escuadra

En los círculos políticos sigue siendo tema de discusión el proyecto de escuadra, sosteniendo muchos que se ha faltado al pliego de condiciones.

El Sr. Moret, á primera hora preguntó al Gobierno sobre este particular.

Los Sres. Maura y Ferrandiz negaron se hubiesen apartado de la legalidad, demostrándolo á satisfacción de Moret.

### Fiestas en la Coruña

La invasión francesa.—Fiestas.—Lápidas.

En la Coruña ha tenido lugar una reunión, para tratar de la conmemoración de la fecha en que la ciudad fué invadida por los franceses.

Por unanimidad se acordó celebrar fiestas el 30 del corriente en que se cumple el Centenario.

El programa aprobado es el siguiente.—Procesión cívica, funerales por las víctimas de la jornada y colocación de las piedras conmemorativas, entre ellas una en la casa donde se alojó el General inglés Moore.

### Comisión industrial y comercial al Norte de Africa

Telegrafan de Bilbao que, con motivo de la gran paralización que existe en los negocios mercantiles, el Consejo de la Industria y del comercio ha celebrado importante reunión en la que acordó que una comisión de industriales, de comerciantes y de navieros vaya al Norte de Africa con el exclusivo objeto de estudiar qué clase de terrenos son explotables. Si los hubiera, y con el auxilio del Gobierno, se podrían remediar en el Norte de Africa, las tremendas crisis por que atraviesan los negocios en Bilbao.

También, para conseguir tal fin, se nombró una comisión que vaya á Madrid para gestionar la pronta apro-

bación en las Cortes del proyecto de protección á la marina mercante.

### Población inundada

Exposición al gobierno.—Pidiendo un ferro-carril

Comunican de Lérida que aumenta la inundación en el pueblo de Estavie; que se han adoptado grandes precauciones para evitar mayores daños, y que los damnificados piensan elevar una exposición al Gobierno, solicitando que se construya el ferro-carril de Noguera, entendiéndose que dichos trabajos podrán remediar la crisis porque atraviesa aquellas comarcas.

### Propuesta de ascensos

El «Diario Oficial» publica las siguientes propuestas de ascensos.

#### Infantería

Tenientes coronales.—D. Emilio Rodríguez Soron de Tejada; D. Hilario Uriá y D. Ezequiel Zapater.

Comandantes.—D. Eugenio Calvo Blasco; D. Plácido Fernández, D. Ramón Carrasco; D. Eduardo Castell; D. Enrique Cabuana; D. Gregorio Poveda; D. Diodoro Mateo; y D. Manuel Viscor; total ocho.

Capitanes.—D. Antonio Urrutia Cortón; y catorce más.

Primeros tenientes.—D. José Verdú y diez y seis más, entre ellos D. Arturo Fernández de Arellano y D. Rafael Martínez Gómez.

#### Escuela de reserva

Comandante, D. Enrique Araoz. Capitanes.—D. Dionisio Autona y D. Francisco Varado.

Primeros tenientes.—D. Justo Condo y cuatro más.

#### Ingenieros

Comandante, D. Adolfo del Valle. Capitanes.—Don Pablo Padilla y otro.

Primer teniente, D. Ubaldo Martínez Septión.

#### Administración Militar

Comisarios de Guerra de primera, D. Cándido Guzmán y D. Manuel Biedma.

Comisarios de segunda, D. Tomás Ruiz, D. Manuel Santiago y D. Manuel Ruiz.

Oficiales primeros, D. Antonio Villola y tres más.

Oficiales segundos; D. Angel Marcos y tres más.

#### Sanidad Militar

Subinspector de segunda, D. Eduardo Solís y Bazán.

Médico Mayor, D. Ponciano Jurriana.

Médico primero, D. Francisco Bada Mediavilla.

Médico segundo, D. Pascual Morales Lichuna.

#### Celadores de fortificación

Celadores de primera, D. Miguel de la María y D. Vicente Pérez.

Celadores de segunda, D. Joaquín Rodríguez y D. Francisco García.

#### Proyecto aprobado

El mismo periódico oficial inserta una Real orden aprobando el proyecto de reparación de la red telefónica de Melilla importante la cantidad de 11.280 pesetas.

## Extranjero

### Francia

#### El Krak Rochette

Telegrafan de París que la relación de la Audiencia dictará informe acerca del asunto Rochette pasado

mañana. Dicho fallo se espera con verdadero interés.

### Italia

#### Concurso hípico internacional

Según noticias de Roma, ha terminado el concurso hípico internacional para el cual se habían concedido importantes premios, y al que han asistido los soberanos italianos, y lo más distinguido de la sociedad romana.

El gran premio, consistente en 10.000 liras, ha sido otorgado al capitán del ejército francés, Mr. Crousse.

El primero, de 3.000 liras se ha adjudicado al teniente italiano, Sr. Bolla que ha obtenido también una valiosa cadena de oro, regalo de S. M. la Reina.

Y el segundo, de 2.000 liras, ha sido otorgado al teniente español, Sr. Boceta.

Todos los premiados han sido muy felicitados por los Reyes.

### Colombia

#### Elección de Presidente

Comunican de la Paz que ha sido elegido presidente de aquella República, sin oposición, el prohombre liberal, Sr. Guachalla.

En las elecciones generales para representantes en Cortes, han triunfado en todos los distritos los candidatos liberales.

## Temporada verano 1908

### EL REGULADOR

#### Malpartida hermanos S. en C.

Estambres y lanas inglesas última novedad, trajes lana para caballeros desde 9 pesetas corte, granadinas seda y brochadas, gran moda, fantasías para trajes de Sra. de todos precios, batistas, fruncidos y sedalines desde 0.25 pesetas metro, cañeros hilo y algodón desde 0.50 pesetas metro, driles novedad de todas clases y precios, piques, capumillas, y granadinas caladas, antúces, abanicos modernistas y velillos, tiras bordadas, entredós y para cintas finos, camisas, estrozonillos, cuellos, puños y corbatas, Trajes dril para niños, confeccionados, camisetas, malla, hilo y algodón, finas, medias, y calcetines hilo caladas y bordadas objetos caprichosos para regalos, (gran surtido) sortijas, pendientes, alfileres corbatas, imperdibles, cadenas, dijes, medallas, collares de oro y plata, muebles de todas clases, precios incompetibles é infinidad de artículos en todos los ramos.

## NOTICIAS

### Música

Programa que ejecutará hoy la banda del Regimiento de Melilla núm 59 en el Paseo Hernandez de 16 y 30 á 18 y 30.

1.º Paso-doble «El Jerezano», C. Pintado.

2.º Zarzuela «Los Bohemios» A. Vives.

3.º Ópera «Gioconda», Ponchielli.

4.º Zarzuela «La fiesta de San Antonio» Torregrosa.

5.º Paso calle de la Zarzuela «El Señorito» Gimenez.

### Enhorabuena

La enviamos muy cordial á nuestros amigos los señores Comisario D. Manuel Biedma, y primeros tenientes D. Arturo Fernández de Arellano, D. Rafael Martínez, y D. José Verdú por sus ascensos al empleo inmediato.

### Consejo de Guerra

A las diez y media, bajo la presidencia del teniente coronel de la Brigada Disciplinaria D. Venancio Alvarez Cabrera, se verá y fallará en Consejo de Guerra, la causa instruída contra el soldado de dicho cuerpo Antonio Rós, por el delito de hurto.

Mantendrá la acusación el teniente Auditor D. Emilio Lorenzi, y defenderá al acusado el primer teniente D. Fernando Castañón.

Cuarta. Determinación de las garantías que deben ofrecer los constructores de casas baratas, y de las condiciones que éstas deben reunir desde el punto de vista económico ó higiénico.

Quinta. Fijación de las reglas jurídicas que regirán la obra de la Ley, manteniendo, cuando hubiere lugar, la continuación de la propiedad de las casas, ó impidiendo en lo posible la división de ésta en caso de muerte del propietario ocupante.

## La semana en la Bolsa

(De nuestro servicio especial)

Habíamos cerrado la anterior reseña bursátil bajo la impresión de las dificultades producidas en el mercado catalán.

Afortunadamente no tenemos que lamentar nuevas quiebras en Barcelona. El Banco de España, acudiendo en auxilio de aquella plaza, ha prestado un buen servicio cuyos efectos se dejan sentir en la Bolsa de Madrid desde el martes con la mejora de las dobles del Interior, que desde 30 céntimos quedan reducidas á 12.

En los días sucesivos la Bolsa barcelonesa ha reanunciado favorablemente su situación acortando las dobles hasta reducirlas á la par en Interior, á 0.35 Nortes y á 0.45 Alicantes.

La liquidación de fin de Abril se verifica tranquilamente y con buenos cambios en Madrid, pero el negocio queda limitado á los corros del Interior como si los demás valores no merecieran la estimación del público. Por contra las noticias recibidas de París son poco satisfactorias, acusando extraordinaria flojedad en los cambios que debe ser causa de una liquidación laboriosa.

El periodo semanal objeto de esta revista queda cerrado el Viernes, 10 de Mayo, por ser día festivo el sábado.

Desde luego se advierte el mal efecto que en la opinión pública, ha producido la lectura de los Presupuestos presentados á las Cortes por el Ministro de Hacienda para el año de 1909. Veinte millones de pesetas, requieren de aumento los gastos de Guerra y Marina. Entre los cálculos convencionales y arbitrarios que sirven de base al proyecto, se descubre la fatal consecuencia de un déficit inevitable.

Por esta razón aun cuando los fondos públicos se mantienen firmes, otros valores, como los Tabacos, y el Banco empiezan á señalar los desastres de la actual política económica.

El curso de los Francos se mantiene firme después de la flojedad observada al principio de la semana, cerrando á 11.60.

Las Libras oscilan entre 28.80, y 28.76.

En París el Exterior Español descien- do desde 93.60 á 93.47, y cierra con du- dosa tendencia á 93.50.

José M.ª de Arévalo.

## Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

### La Moda

que, por mejora de local, ha sido trasladada al nuevo barrio de

### Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

### Miguel Alearaz

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas, como el público podrá apreciar visitando La Moda.

## CONSULTORIO

— DE —

## Especialidades Médicas

Consulta gratuita los Jueves y Domingos, y consultas privadas los demás días de la semana.

Calle del Gran Capitán número 1, bajo.

**Accidentes**

Anteanoche á las diez se recibió noticia en el Gobierno Militar de que en el fuerte de Reina Regente, había resultado herido por disparo casual de un fusil, un soldado del Regimiento de Infantería de Melilla.

Inmediatamente se trasladó al fuerte el Médico de servicio Sr. Las Marías, quien curó provisionalmente al herido que pasó al hospital.

Según nuestros informes lo ocurrido fué lo siguiente.

Limpiando su fusil un soldado en la planta baja, se le disparó, y el proyectil atravesando la techumbre, fué á herir en la pierna á otro soldado que se encontraba en el piso alto.

La herida que padece es de pronóstico leve, salvo complicación.

Al verificarse ayer mañana el reconocimiento facultativo en el cuartel de artillería, uno de los individuos que se presentaron al mismo, sufrió un síncope, cayendo al suelo con tan mala fortuna, que se produjo una herida en la cabeza calificándose de pronóstico grave.

Después de practicarse la primera cura ingresó en el Hospital Militar.

**Mejoría**

Se encuentra notablemente aliviada, lo que celebramos mucho, la bella hija menor de nuestro respetable amigo, el Coronel de Estado Mayor D. Francisco Larrea.

**El «Sevilla»**

En viaje por el Peñón y Alhucomas llegará hoy el correo «Sevilla» que saldrá para Chafarinas, haciendo mañana la traviesa directa.

**Primera Comunión**

En el Oratorio de las Reverendas Madres del Buen Consejo, se celebró ayer una fiesta conmovedora. El acto de recibir la primera comunión el joven Rafaelito Ferrando, hijo de nuestro respetable amigo el Teniente Coronel del mismo apellido.

Las Madres habían decorado el altar, con flores y guirnalda, artísticamente combinadas.

Durante la misa, interpretó inespíradas composiciones, la notabilísima pianista Carmen Ferrando, con esa maestría y supremo arte que cautivan. Durante la Comunión, arrancó notas de indecible ternura, que emocionaron á la selecta concurrencia.

El capellán de la Comandancia de Artillería Don Fernando Solanilla, pronunció elocuente plática alusiva al acto, enajada de citas que demuestran su erudición. Se lo escuchó con verdadero deleite.

En suma, fué una solemnidad religiosa de la que guardarán gratos recuerdos cuantos tuvieron la dicha de asistir á ella.

El joven Ferrando recibió muchas enhorabuena y felicitaciones, á las que unimos las nuestras.

**Recluidos**

En el arresto ha ingresado un moro del campo que sintiéndose «farruco» en exceso maltrató á otros indígenas.

En el mismo establecimiento tuvo entrada un paisano que amenazó á unos transeúntes con una pistola.

**Embarque de moros**

Ayer tarde empezaron á llegar del campo vecino bartantos moros de los que anualmente salen para Argelia, por lo que el embarque estará algún tanto animado.

**Garantía, Actividad, Economía**

**AGENCIA DE TRANSPORTES**  
COMBINADOS ENTRE  
MALAGA, MELILLA Y MENORES  
Despachos de Aduana

**Herrera y Compañía**

Expediciones á todos los puntos de España.

Las personas que deseen utilizar nuestros servicios podrán consignar las mercaderías á nuestros representantes en Málaga, los Sras. Gomez y Manin calle de los Mártires num. 5.  
Servicio combinado con Barcelona

**Se venden** libros científicos y novelas.  
Castelar 22 (Casa de Bellido)

**Crónica teatral**

Anoche inauguró sus taras artísticas la compañía Bracamonte.

Los jóvenes empresarios han encontrado toda clase de facilidades para su plausible empeño. No recordamos que en temporada alguna, haya sido tan numeroso el abono. De no oponerse el reglamento de teatros, muy pocas localidades hubieran quedado disponibles para el público.

Después de una clausura de un año, existía verdadero interés por conocer las últimas obras del repertorio moderno y oír nuevamente las de mayor éxito del antiguo.

El teatro estaba lleno literalmente, no habiendo localidad vacía. En palcos y plateas, el todo Melilla.—No hay medio de aludir el tópico de rigor.

Dos de las obras representadas, «Los granujas» y «Bohemios», son bien conocidas de este público, para que de ellas hablemos.

En la primera, estuvo muy acertada la señorita Pacheco, que compartió los aplausos con Felices, antiguo ya en Melilla, y como siempre, tan feliz, haciendo reír al público á mandíbula batienda. La Sra. Comerma cantó á las mil maravillas las malagueñas del último cuadro.

La inspirada música de la segunda, se oye siempre con delectación. La señora Comerma y el señor Vinart, tuvieron que repetir el dúo del segundo cuadro que cantaron con afinación y arte. También se repitió el coro de los Bohemios. El desorden que reinaba en la galería, nos impidió saborear el intermedio musical, que dirigió con entusiasmo, como todas las obras, el señor Bracamonte. Los demás artistas, bien. A la terminación de los dos actos fueron llamados á escena.

«Los guapos» menos conocidos gustaron con entusiasmo, pues tiene escenas preciosísimas, sobre todo las en que intervienen el trío «Corolito», María Luz y Curro (Pacheco, Romero y Felices) que el público rindió.

La música ligera y agradable, sobresaliendo un bolero, que dijo bien la señorita Pacheco y bailó con sal, el trío, teniendo que repetirlo.

Después de la una y media terminó la función.

El camino de la empresa está sembrado de rosas. Hasta cuenta con amigos cariñosos, prontos al aplauso en el momento oportuno.

Con tales elementos y con una buena compañía, el éxito es seguro y de ello deben felicitarse los pobres, pues á los pobres destina el beneficio que obtenga, rasgo meritorio, que demuestra el desinterés con que proceden los distinguidos empresarios á quienes envía cordial enhorabuena.

Don Lépe.

Esta noche «La alegría de la Huerta», «La Cañamonería» y «El Barquillero».

**ÚLTIMA HORA**

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

**Fiestas en Segovia**

**Preparativos.—Animación.—Llegada de S. M.**

Segovia hizo hoy fiesta para solemnizar el acto de colocar la primera piedra del monumento á Daciz y Velarde.

La población se había engalanado, luciendo colgaduras todos los balcones.

A las once una salva de artillería anunció la llegada del tren Real.

En la estación rindió honores una batería del Regimiento de Sitio.

Era en aquellos momentos imposible dar un paso por las inmediaciones.

**El séquito del Rey.—El acto.—Ovaciones**

Acompañaban á S. M. el Infante Don Carlos, Presidente del Consejo, Ministro de la Guerra, Capitán General de

Madrid y comisiones militares entre ellas, las de Artillería venidas de provincias.

Desde la estación se dirigió D. Alfonso á la plaza del Alcazar.

Durante el trayecto fué objeto de delirantes ovaciones.

El Monarca puso la primera piedra, pronunciándose discursos patrióticos.

Los artilleros ofrecieron á S. M. y á su séquito, espléndido banquete.

**Lápidas.—En el Alcazar.—Brindis del Rey.—Recorriendo la Academia.**

Don Alfonso ha presidido el acto del descubrimiento de las lápidas colocadas en las calles de Daciz y Velarde.

El banquete ofrecido al Rey ha sido de 500 cubiertos.

El Rey pronunció un brindis en tono de vivo patriotismo.

Después de recordar los hechos gloriosos de la guerra de la independencia, terminó recomendando al General Primo de Rivera que devolviera el Alcazar, hoy Archivo Militar, al cuidado y servicio del Cuerpo de Artillería.

Terminado el banquete, el Rey recorrió las dependencias de la Academia.

**En Portugal**

**La jura del Rey.—La Carrera.—Aclamaciones**

Recibense telegramas de Lisboa comunicando que ha tenido lugar la jura del Rey Don Manuel ante las Cortes.

El acto ha sido solemnisimo y un triunfo para el Monarca que ha recibido inequívocas manifestaciones de cariño.

Las tropas cubrían la carrera desde el Palacio de las Necesidades al Congreso.

Un gentío numeroso ha acudido á presenciar el paso del Monarca, que fué aclamado con entusiasmo.

Desde los balcones cayó sobre el cortejo una verdadera lluvia de flores.

**LAS CORTES**

**SENADO**

A primera hora, hizo uso de la palabra el Obispo de Jaca, para pedir que se conceda á las Iglesias el beneficio de la pobreza para litigar.

Seguidamente comenzó la discusión del proyecto de ley sobre conservación de los montes y repoblación forestal.

**CONGRESO**

En la Cámara popular el señor Canalejas ha explanado su anunciada interpelación sobre la enseñanza.

Hablando del presupuesto de cultura ha dicho, que el Alcalde de Barcelona ha obrado de acuerdo con el Gobierno.

Después continuó discutiéndose el proyecto de Administración local aprobándose el artículo 91.

**Regreso**

Ha regresado de Segovia el Rey y su séquito.

Don Alfonso viene muy satisfecho de su viaje.

**Cambios del 6**

París . . . . . 14'60  
Londres . . . . . 28'78

**ACCEDIENDO**

á los reiterados ruegos de mi numerosa clientela

**DAVID J. MELUL**

tiene el gusto de ofrecer al público de esta Plaza, su nuevo, espacioso y bien surtido

**BAZAR REINA VICTORIA**

situado en el barrio del mismo nombre.

Era mi propósito aplazar la apertura del nuevo BAZAR hasta dar por terminadas las obras que se vienen realizando y que han de convertir los escaparates en Exposición permanente y sugestiva de cuantos artículos ofrecemos al público; mas el deseo de complacer á éste, en primer término, y después las interrupciones que sufren los trabajos, apegos á mi voluntad, me impulsan á adelantar la fecha de la inauguración, bien entendido de que cuantos se dignen visitar mi nuevo establecimiento, podrán realizar sus compras con suma comodidad. La

**Sección de Sastrería**

á cargo de numeroso y competente personal y montada con arreglo á las exigencias modernas, ha empezado á funcionar con gran aceptación de cuantos me honran con sus encargos.

La variedad y baratura de los infinitos artículos que acabo de recibir me hace concebir la esperanza de que el

**Bazar Reina Victoria**

gozará del mismo favor que siempre me ha dispensado el público melillense.

**Comandancia de Artillería de Melilla**

Para atender á las construcciones del vestuario que la tropa raya necesitando, se anuncia á los constructores que deseen presentar modelos, para que los remitan al señor coronel primer jefe antes del 15 de Mayo, debiendo ser los de los zapatos de horma norteamericana, y de su cuenta los transportes á su remisión como al ser devueltos. Los constructores deberán tener en cuenta que el precio de las prendas no podrá exceder del reglamentario puestos en el almacén de esta Comandancia. El importe de este anuncio lo abonarán los adjudicatarios.

Melilla 1.º de Abril de 1908.—El Comandante Mayor, *Felipe Baeza*.—V.º B.º.—El coronel Comandante de Artillería, *Arespachaga*.

**Francisca Villalva é hijo**

Barrio del Carmen, Cañada

Café tostado á diario Puerto Rico superior á 1'75 pesetas kilo.

**A las señoras**

Se lavan y arreglan toda clase de pelo postizo y se hacen añadidos y bucles de pelo enmarañado.

Iglesia núm. 4.

**Administración de Loterías**

**SORTEO DEL DIA 11 DE MAYO**

Hay décimos á **15 Pesetas**

**Premio mayor: 500.000 Ptas.**

**Aviso** Se ha recibido un extenso y variado surtido en géneros de París.

Calle Alta número 5.

**BICICLETAS Y MOTO-CICLETAS**

A plazos y al contado, de las mejores marcas conocidas. Facilidades para el pago.

Para informes, en la Peluquería del Casino Militar.

**Gran ocasión**

Se realizan una infinidad de ropas hechas y en cortos, sombreros, gorras, calzados y paraguas y otras difíciles de enumerar, á precios sumamente reducidos.

En la Marina, antiguo café de la Viuda de Marfil.

**DESCONFIAD DE LAS IMITACIONES**

PEDID SIEMPRE

**la EMULSION MARFIL al GUAYACOL**

Preparada con Aceite puro de Hígado de Bacalao, con Hipofosfitos de Cal y Sosa y Guayaacol

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE ALEJANDRIA

Este preparado se recomienda por médicos eminentes como de utilidad indiscutible en el ESCROFULISMO y RAQUITISMO, CATARROS BRONQUIALES y TOSES REBELDES.

Sus resultados son altamente beneficiosos en el primer grado de la TUBERCULOSIS PULMONAR pues contiene la marcha de tan terrible padecimiento. Engorda y fortalece á los niños, favoreciendo la nutrición del sistema óseo.

Se vende en todas las farmacias y droguerías. Depósito Central: Laboratorio Químico-Farmacéutico de F. del Río Guerrero, sucesor de González Marfil, Málaga.

**Servicios de la Compañía Trasatlántica Española**

**Línea de Filipinas**

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, á saber: 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Porsaid, Suoz, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, á saber: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 23 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Cuba y Méjico**

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á isla de Santo Domingo.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico**

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

**Línea de Venezuela-Colombia**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Caripano, Corey Cumana, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curaçao.

**Línea de Buenos-Aires**

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

**Línea de Canarias**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Póo**

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 26 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

**Línea de Tánger**

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES**

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1901, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

**SAN MANUEL**

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

**Ramirez y Fernandez**

Amalcones, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA

**SANTA BARBARA**

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR

**Don Cándido Lobera**

Capitan de Artillería y Ex-Profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla

Profesores: DON JUAN PEÑA, Capitan de Artillería.—DON CARLOS SANCHEZ PASTORFIDO, Capitan de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.—DON JUAN LOPEZ, Profesor de Francés.

Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900, obtuvo el número uno en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1901, ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO, y en la de 1907 han ingresado los DOS presentados.

Dirección: Iglesia, núm. 4

**ECONOMATO MILITAR**

Últimos géneros llegados

Bacalao sin espinas en paquetes de un kilo. . . . .	Paquete	1'50
Idem Escocia primera . . . . .		1'70
Idem merluza y abadejo curado. . . . .	Kilo	1'40
Idem inglés. . . . .		1'00
Arenques ahumados. . . . .	Uno	0'10
Pickles Aborton. . . . .	Bote	0'80
Queso de Chester . . . . .	Kilo	4'00
Id. de plato . . . . .		8'00
Id. bola Crema de la Crema. . . . .		2'80
Id. id. Crema . . . . .		2'25
Id. nata en quesitos de 1 kilo. . . . .	Pieza	2'50
Id. Imperial en jarros opalinos . . . . .		1'40
Id. Crema en latas de 2 kilos. . . . .		4'50
Langostas «Aguila» . . . . .	Lata	2'60
Id. «Portland» . . . . .		2'40
Salmon «Victoria» . . . . .		6'00
Id. «Alaska» . . . . .		0'85
Pasta de anchoas y de langosta . . . . .	Bote	0'70
Miel de cañas en latas de 1 kilo. . . . .	Lata	0'70
Id. de abejas en botes de cristal . . . . .	Bote	1'00
Mortadela fina. . . . .	Kilo	4'50
Sandwich . . . . .	Lata	0'55
Galantina. . . . .		0'00
Cabeza de jabali . . . . .		0'70
Jamón fumé . . . . .		0'80
Langos de buey . . . . .		0'65
Papas superiores. . . . .	Kilo	1'20
Aceitunas gordales aliñadas. . . . .		0'70

**La Iherloa**

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos. Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

**Almacen de Saldos**

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferreteria y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 25 (Peligoso)

**La Imperial**

Gran Zapateria de Saturnino Navas SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

**Carpintería y Ebanistería**

— DE —

**José Alba Castillo**

20--ALTA--20

Puntualidad, economía y osmero en las construcciones de toda clase de muebles y obras.

Especialidad en muebles de lujo. Depósito de toda clase de molduras para muebles y decorado de habitaciones.

Chapas de palo santo, orable, caoba, roble, cedro, nogal y cocinero, SECCION OFICIAL

**LA AFRICANA**

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelentes trato y succulentas comidas que han disfrutado en la

**Fonda LA AFRICANA**

— DE —

**Emilio Segovia**

JARDINES NUM. 7, (MANTELETE)

**TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES**

CON PATENTE DE INVENCIÓN

**DE VIDAL Y COMPAÑIA**

Despacho: Cladó, 1.—Barcelona

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de jornales.

Tejas de clase A. 1'00 Ptas. metro cuadrado

Precios: . . . . . 0'25

Las mismas tejas pintadas, aumentan en 0'25 ó 0'50 pesetas el metro cuadrado, según se pinten por una ó por las dos caras.

Cada dos tejas cubren un metro cuadrado



PIDANSE COTOALGOS